

Refonte

DU 6 AU 28 FÉVRIER 2015
une exposition collective présentée par
OTTO-PROD au Petitràma, Friche de la
Belle de *Mai*, Marseille

www.ottoprod.com

ARTISTES INVITES

Avec les oeuvres et les performances des artistes :

Yann Leguay (FR), Louise Drubigny (DE), Pierre-Etienne Morelle (FR), Janez Jansa (SLO), son:DA (SLO), Dardex (FR), Lucien Gaudion (FR), Paul Destieu (FR)

RENCONTRES PROFESSIONNELLES À MARSEILLE

L'équipe d'OTTO-Prod mobilise son réseau international en invitant pour cet événement les commissaires et personnalités slovènes à la rencontre de la scène artistique Marseillaise, pour un temps d'échange et dans une perspective de coopérations culturelles entre la France et la Slovénie autour de l'exposition.

Avec les commissaires et critiques :

Simona Vidmar, commissaire, Umetnostna Galerija Maribor, (Musée d'Art Moderne de Maribor, Slo),

Vladimir Vidmar, dir. et commissaire SKUC Gallery, (Ljubljana, Slo) Modération : Xavier Thomas

DATES & CALENDRIER

Du 7 au 28 Février, PETITRAMA, Friche de la Belle de Mai, Marseille

Ouverture de l'exposition et vernissage de l'exposition le vendredi 6 février 2015

à partir de 18h en présence des artistes au PETITRAMA, Friche de la Belle de Mai, Marseille.

Rencontres et discussions modérées par Xavier Thomas le samedi 7 février 2015

à partir de 16h en présence des commissaires slovènes Simona Vidmar (UGM Maribor), Vladimir Vidmar (Skuč Gallery, Ljubljana), ainsi que des artistes, à l'Atelier Anne-Valérie Gasc, (Magasins - Niveau 1 B5), Friche de la Belle de Mai, Marseille.

À MARSEILLE ET EN EUROPE

OTTO-Prod est depuis 2006 un producteur investi de la scène artistique marseillaise ; au delà de la centaine d'artistes accueillis et soutenus par l'association durant ses programmes de résidence et autres initiatives curatoriales entre Marseille et l'Europe de l'Est, les plasticiens qui constituent l'équipe d'OTTO-Prod développent leurs propres pratiques et recherches artistiques sur les deux territoires.

RETOUR DE RESIDENCE ET LANCEMENT DE LA SAISON 2015

(résidence estivale en Slovénie)

À l'occasion de la dernière saison Working Holidays 2014 et du lancement de la prochaine édition durant l'été 2015, le collectif présente l'activité d'OTTO-Prod en partageant ses dernières réalisations à la Friche de la Belle de Mai. Il rassemble au Petirama une sélection originale de ses dernières réalisations ainsi qu'une dizaine d'artistes européens associés aux projets de l'association.

Couverture : Pascual Sisto, Chroma Sketch, 2008

EXPOSITION/ REFONTE - TEXTE CURATORIAL

REFONTE

“ Refonte suppose l’existence d’une structure organisée et établie à réformer. L’exposition invite à une révision artistique de différents acquis techniques et formels, par l’entrecouplements de gestes individuels qui affirment une transformation collective, l’altération d’un système en vue de son amélioration. Chacune des pièces propose un reflet singulier de l’environnement dans son remaniement écologique, politique, technologique ou plastique. Leur somme offre une vision critique d’ensemble.

Les œuvres présentées dans l’exposition Refonte sont issues d’un examen attentionné de notre condition contemporaine, à laquelle est proposée une alternative instinctive, par le recyclage de ses outils, la corruption de son identité politique ou l’altération de ses données.

Les artistes s’approprient les media qu’ils observent quotidiennement, ils en détournent les propriétés initiales et procèdent à une redéfinition de la matière première. Cette action assigne aux objets un rapport soudainement personnalisé, indéterminé au monde et à son organisation. Ils échappent ainsi au rôle de leurs usages premiers, court-circuités d’une voie toute destinée. Du statut d’auxiliaires progressistes et inoffensifs, ces objets radicalisés sont dénoncés comme dominants et potentiellement nocifs. Leur désamorçage passe par une déconstruction puis une restructuration imaginative et survivaliste de ce qui les compose. ”

Otto-Prod, Septembre 2014

PRESENTATION DES OEUVRES

Yann Leguay --- *Drumkit*, 2014,

installation sonore et performative (ensemble d'H.P., amplificateurs, ordinateur et programme informatique) Oeuvre réalisée dans le cadre de la saison de production à l'étranger Working Holidays 2014, à Maribor, Slovénie



Yann Leguay ~ (vit et travaille à Bruxelles, Belgique)

www.phonotopy.org

www.artkillart.tk

Yann Leguay est un artiste sonore basé à Bruxelles. Défini comme « media saboteur » par le label Consumer Waste, il cherche à retourner la réalité en utilisant des moyens simples sous la forme d'objets, d'éditions, de vidéos sous la forme d'installations et de performances qu'il réalise dans divers lieux et festivals internationaux. Il fonde son propre label, Phonotopy, proposant une approche conceptuelle des supports d'enregistrement. Il est aussi auteur de la série DRIFT sur le label Artkillart, développant une technique de lecture aléatoire de disques vinyles.

Pierre-Etienne Morelle & Louise Drubigny --- *Shiner*, 2014.

Ensemble de dessins, planches préparatoires et impressions performées

Oeuvre réalisée dans le cadre de la saison de production à l'étranger Working Holidays 2014, à Maribor, Slovénie et réactivé dans le cadre de l'événement au Petirama



Pierre-Etienne Morelle ~ (vit et travaille à Berlin, Allemagne)

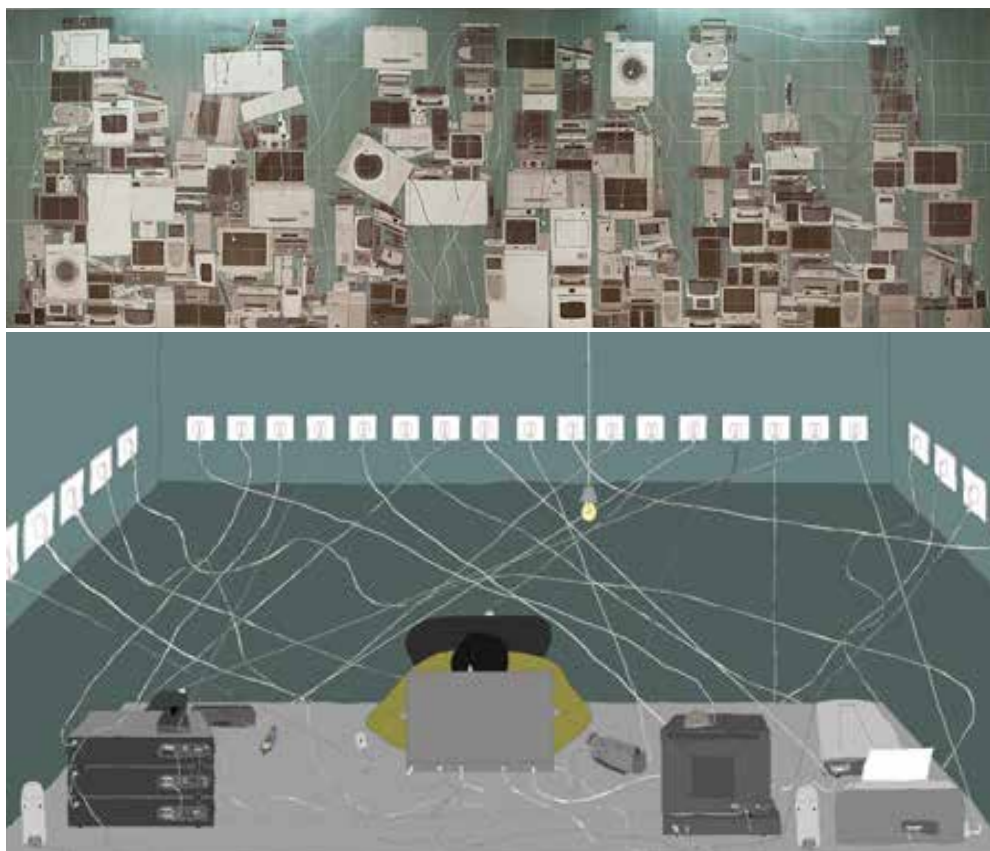
www.pemorelle.com

Dans ses installations et performances Pierre-Étienne Morelle s'aventure dans des actions à la défaillance programmée. Se confrontant aux propriétés physiques des matériaux bruts (caoutchouc, carton, bois, bâche) il défie avec méthode les forces élémentaires dans des expériences aux finalités absurdes et engage le spectateur à prendre part au processus. Pierre-Etienne Morelle est né en 1980 à Château-Thierry (Fr.) Il vit et travaille à Berlin où il co-dirige le project-space (lieu de création?) NuN depuis 2012.

Expositions récentes : Le Cyclop de Jean Tinguely, 2013; Kunstraum Enblanco, 2012; Frac Lorraine, 2011; La Condition Publique, 2010.

son: DA / Metka Golec --- *Computer Mouse drawing*, à venir

Vitrail - Oeuvre faisant l'objet d'une résidence de création à Marseille, Automne 2014



son:DA/ Metka Golec ~ (vit et travaille à Maribor, Slovénie)

<http://sonda.kibla.org>

L'alliance artistique son:DA se caractérise par la transversalité de leurs pratiques entre nouvelles technologie et média, aussi bien que par la dimension prospective de leur groupe de recherche. son:DA développe un travail d'installations, de dessin assisté par ordinateur, de performances audio-visuels et de réalisation de films.

Depuis l'an 2000, les travaux de son:DA sont présentés internationalement dans différentes galeries, expositions monographiques et collectives telles que MSUM+MG Ljubljana, Škuc, Kapelica et Kibla en Sloveie. A Bitforms Gallery et The Kitchen Gallery New York, MACRO Rome, Museum of Contemporary Art Solun, Renaissance Society Chicago, Tate Modern London, Stedelijk Museum Amsterdam, Kunstraum Bethanien and Sonambiente Berlin, Künstlerhaus Vienna and Kunsthau Graz, Press to Exit Skopje, P74, MGLC Ljubljana et UGM Maribor.

Ils sont également actifs dans le domaine du théâtre autour de mise en scène et réalisations en collaboration avec Ivica Buljan, Robert Walzl, Sanja Neskovic, Niko Gorsic, Jurij Soucek, Maayan Danoch aka DANCE COMPANY et betonLTD. Leurs travaux ont été représentés internationalement dans différents festival de théâtre à Havana, Seoul, Zadar, Munique, Maribor.

En 2009 son:DA a inauguré la FOUNDATION SONDA, fondation pour la théorie et les pratiques artistiques audio-visuelles.

Dardex --- La Refonte, 2014

Série de pointes de lances et armes rudimentaires réalisées à partir de différents matériaux récupérés sur des déchets d'équipements électriques et électroniques



Dardex ~ (vit et travaille à Aix-en-Provence, France)

<http://dardex.free.fr/>

Le collectif Dardex, a été fondé en 2003 par Quentin Destieu et Sylvain Huguet alors étudiants à l'école supérieure d'art d'Aix-en-Provence.

Explorant les média actuels, ils développent en collaboration avec différents artistes et chercheurs des installations et des performances multimédia, utilisant l'interactivité et le jeu. Leur stratégie artistique est basée sur des idées d'appropriation et de détournement de matériaux existants. Leur travail questionne un monde saturé par les médias et la technologie, explorant les frontières et les relations entre technologie et culture populaire.

Fondateurs de l'association M2F Créations et du Festival GAMERZ à Aix-en-Provence, ils présentent régulièrement leurs travaux dans différentes expositions et festivals en France et à l'étranger.

Lucien Gaudion --- *Anechoïc Mandala*, 2013

Mandala, dépression acoustique constituée de 4000 boule-quiés - Oeuvre réalisée dans le cadre de la saison de production à l'étranger Working Holidays 2013, à Maribor, Slovénie



Lucien Gaudion ~ (vit et travaille à Marseille, France)

<http://cargocollective.com/luciengaudion/Lucien-Gaudion>

Né en 1981, vit et travaille à Marseille. Elève en classe d'électroacoustique avec Pascal Gobin, il dirige des ateliers sur les lutheries OMNI de Patrice Moullet sous la tutelle de Guy Reibel et est régulièrement invité en résidence desquelles découlent plusieurs installations visuelles et sonores. En Juin 2013 il est sélectionné pour le prix de la fondation Destellos, art science et technologie et participe depuis deux années au festival Reevox organisé par le GMEM dans lequel il diffuse ses pièces électroacoustiques. Il est membre d'un groupe de recherche en musiques improvisées avec Pascal Gobin depuis 2011.

Paul Destieu --- *Méditation sur la méthode*, 2013

Vidéo, datamoshing, corruption des données d'un flux vidéo, compression d'un tutoriel de Taichi chuan - Oeuvre produite dans le cadre du cycle de production d'OTTO-Prod à Marseille 2013



Paul Destieu ~ (vit et travaille à Marseille, France)

www.pauldestieu.com

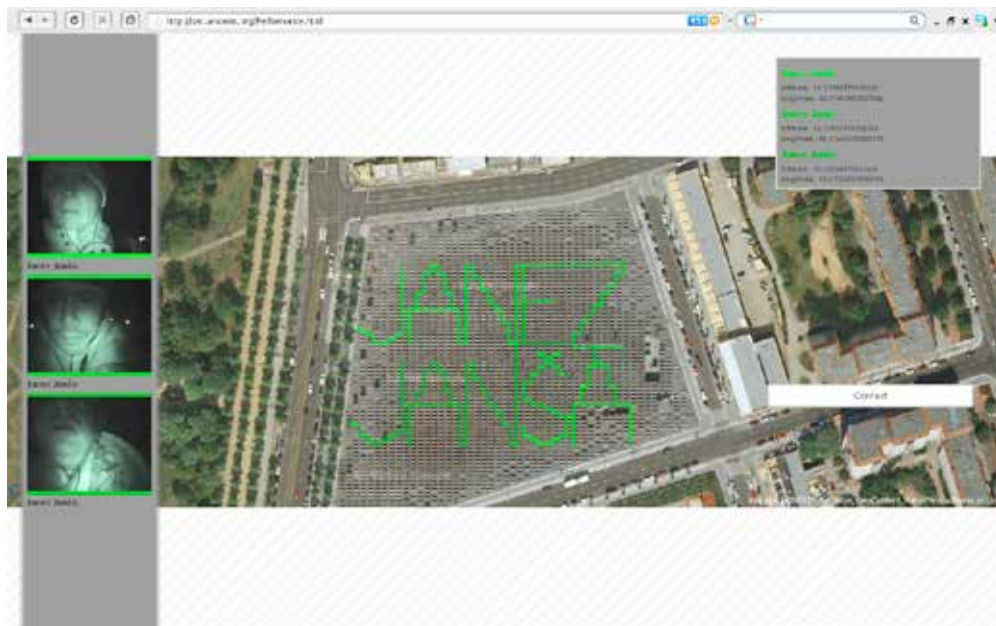
Paul Destieu vit et travaille à Marseille, France.

Il poursuit une recherche autour de l'influence de la technologie sur notre environnement. Ses réflexions sont sensiblement nourries par un regard sur les différents médias ou le cinéma et se concrétisent dans sa production artistique par des gestes de paramétrages, de calibrages, de synchronisation. Ses pièces entretiennent une forte dimension architecturale en tension constante entre construction et effondrement d'un système. Avec la nécessité d'incorporer dans ce travail des codes issus de notre culture contemporaine, il provoque une mise à distance du spectateur pour lui proposer d'observer les rapports de forces entre recherche du progrès et phénomène d'obsolescence en organisant des confrontations entre différents médias et formats.

Il est co-fondateur de la structure d'Otto-Prod / La Vitrine et participe à la mise en place d'échanges entre la France et la Slovénie ainsi que différents événements culturels autour de cette dynamique.

Janez Jansa --- Signature, event, context, 2008

Le 27 janvier 2008, Janez Janša, Janez Janša, and Janez Janša ont réalisé la performance « Signature Event Context » au mémorial de l'Holocauste à Berlin, une action de marche dans les couloirs du mémorial. Chacun, équipé d'un GPS, a couvert un chemin différent à travers la structure du Mémorial et ainsi, créant ensemble une signature commune uniquement visible dans un espace virtuel (Internet). Durant la performance, les artistes répétaient continuellement "Jaz sem Janez Janša, Jaz sem Janez Janša, Jaz sem Janez Janša..." ("Mon nom est Janez Janša").



Janez Jansa ~ (vit et travaille à Ljubljana, Slovénie)

<http://www.aksioma.org>

Durant l'été 2007, trois artistes slovènes ont changé officiellement leur nom pour Janez Janša. Leur travail cible la question de l'acte de signature, et – plus particulièrement – le rôle de la signature au sein d'un lieu public. Dans la variation de leurs approches, ils explorent le positionnement de Jacques Derrida sur la signature et sa relation paradoxale au sujet de l'originalité et la répétition.

« Par définition, une signature écrite implique la non-présence actuelle ou empirique du signataire. Mais, dira-t-on, elle marque aussi et retient son avoir-été présent dans un maintenant passé, qui restera un maintenant futur, donc dans un maintenant en général, dans la forme transcendante de la maintenance. Cette maintenance générale est en quelque sorte inscrite, épinglée dans la ponctualité présente, toujours évidente et toujours singulière, de la forme de signature. C'est là l'originalité énigmatique de tous les paraphes. Pour que le rattachement à la source se produise, il faut donc que soit retenue la singularité absolue d'un événement de signature et d'une forme de signature: la reproductibilité pure d'un événement pur. » (Jacques Derrida, "Signature, Événement, Contexte", Communication au Congrès international des Sociétés de philosophie de langue française (Montréal, août 1971).

PROGRAMME DES RENCONTRES

Forte de huit années d'expérience en matière de production et diffusion artistique en Europe, grâce à son programme d'échange "Working Holidays" depuis 2008, entre la France et Slovénie, son engagement en région P.A.C.A. avec des temps forts tels que CONTRE-TEMPS, l'exposition BRUITS DE FOND au FRAC PACA ou au MAC Marseille, la structure OTTO-Prod organise une session de rencontre publique à la Friche de la Belle de Mai avec les professionnels issus de différentes structures culturelles en Europe (Slovénie, Allemagne, France)

Cette manifestation alimente une série de présentations, d'échanges et de débats entre les intervenants regroupés autour des questions relatives aux formes de créations artistiques actuelles, leurs modalités de production et de diffusion sur le territoire européen.

Artistes, commissaires, directeurs artistiques y partagent leurs initiatives, leurs expériences, les singularités de leurs structures vis à vis de leurs contextes respectifs, au contact de la scène marseillaise.

Les échanges sont ponctués par l'intervention d'artistes locaux et européens de manière à favoriser les rencontres et à inscrire ces rencontres aux plus près des pratiques actuelles.

Ces rencontres sont organisées en direction des professionnelles de la culture en région PACA (artistes, galeristes, institutions, collectionneurs, mécènes, structures associatives et publics amateurs d'art).

Journées de rencontres et de performances au FRAC P.A.C.A., dans le cadre de *Bruits de Fonds*, Mai 2014



PRESENTATION D'INITIATIVES : PRODUCTION ET DIFFUSION ARTISTIQUE EN EUROPE

Présentation et rencontres publiques à la rencontre et en direction des professionnelles de la culture en région PACA (artistes, galeristes, institutions, collectionneurs, mécènes, structures associatives et publics amateurs d'art)

Structures internationales et intervenants invités :

Simona Vidmar, commissaire, Umetnostna Galerija Maribor, (Musée d'Art Moderne de Maribor, Slo)

Vladimir Vidmar, dir. et commissaire SKUC Gallery, (Ljubljana, Slo)

Structures nationales, régionales et intervenants invités :

Benjamin Cadon, artiste et dir. du Labomédia et du Festival Orléanoïde, Orléans (association artistique culturelle et artistique / technologie & arts num.)

Quentin Destieu et Sylvain Huguet, artistes et dir. du Lab Gamerz / M2F Créations, Festival GAMERZ, Aix-en-Provence

(association artistique culturelle et artistique / technologie & arts num.)

Guillaume Stagnaro, artiste et enseignant Atelier HyperMédia, Ecole supérieure d'art d'Aix-en-Provence,

(Education artistique, technologie & arts num.)

Gilles Desplanques, artiste et dir. de la Galerie HO, Labo HO, Marseille, (Project space, association artistique culturelle et artistique, architecture)

Modération :

Xavier Thomas, journaliste, Fr



COMMISSAIRES INVITES



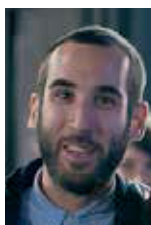
Simona Vidmar, Galerie nationale d'art moderne, UGM

Née en 1971 à Maribor, Slovénie.

Vit et travaille à Ljubljana, Slovénie.

Simona Vidmar est titulaire d'un diplôme en Management de l'Art de la City University à Londres et d'un diplôme d'Histoire de l'Art obtenu à Graz en Autriche. Elle a commencé sa carrière à Maribor en Slovénie où elle était commissaire responsable de l'Art contemporain à la Galerie Umetnostna. Elle est ensuite passée par le British Museum où elle était responsable des RP et des relations presse ainsi qu'à la galerie Laurent Delaye à Londres. Aujourd'hui, elle est Directrice du Département d'Art Contemporain à la Galerie Umetnostna à Maribor, Slovénie. Dans ce cadre, elle fut la commissaire de diverses expositions telles que CONTINENTAL BREAKFAST MARIBOR, une exposition collective de jeunes artistes de Maribor ou encore HOME AND AWAY, une exposition collective de jeunes artistes et vidéastes turcs. Elle fut aussi responsable de l'exposition IMAGINARY WORLDS au Musée d'Art Contemporain de Vojvodina en Serbie.

www.fiac.com/fr/simona-vidmar.html



Vladimir Vidmar / Galerie SKUC

Vladimir Vidmar est directeur et commissaire pour la Galerie Skuc.

Ouverte en 1978, la Galerie Škuc est l'un des principaux espaces de culture alternative et des arts visuels contemporains de Ljubljana. Elle est remarquée pour sa collaboration avec des conservateurs reconnus.

C'est dans cette galerie qu'ont fait leurs débuts des artistes et associations reconnus de Slovénie et de l'ex-Yougoslavie, notamment le groupe IRWIN, le groupe OHO, Marjetica Potrč et d'autres artistes. Aujourd'hui, la galerie, présente des artistes reconnus en provenance du monde entier.

www.skuc.org

A PROPOS D'OTTO-PROD

www.ottoprod.com



L'association OTTO-Prod est une association française née en décembre 2006 à Paris. Les membres de l'association, devenue collectif, alternent leur production artistique personnelle à l'organisation d'événements d'Art Contemporain tels que des expositions, l'accueil d'artistes en résidence et la production inédites d'œuvres d'art. Le collectif s'est spécialisé dans la formule complète dite de Résidence Artistique, et depuis plus de 5 ans offre l'opportunité à une sélection d'artistes internationaux d'imaginer, produire et exposer leurs projets les plus ambitieux par un soutien curatorial, technique, humain et financier entier.

L'association/collectif OTTO-Prod a ainsi initié une diagonale créative et productive d'échanges entre Maribor en Slovénie, où le centre Culturel Pekarna MM a vu débiter leur activité, et Marseille en France - ville dans laquelle ils se sont désormais implantés. Depuis 2006 les événements et saisons culturelles portés par OTTO-Prod tels que THE BRANCH en 2009, et WORKING HOLIDAYS en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014 ont vu se concrétiser les œuvres et projets de plus de 190 artistes (principalement français et slovènes), lors d'une quinzaine de résidences artistiques et d'autres formules telles que des expositions collectives, festivals et temps de production d'œuvres. L'association a développé de solides partenariats avec les essentielles structures slovènes et marseillaises telles que Pekarna MM (Maribor), la Galerie Kibla MMC (Maribor), le Musée d'Art Moderne UGM (Maribor), l'Institut Français Charles Nodier (Ljubljana), La Friche Belle-de-Mai (Marseille) et Mécènes du Sud (Marseille), le FRAC PACA (Marseille).



lucemoreau@ottoprod.com
pauldestieu@ottoprod.com
+ 33 (0)6 16 74 51 61



INSTITUT
FRANÇAIS



Région
Provence-Alpes-Côte d'Azur

WWW.OTTOPROD.COM

